

**PAŃSTWOWY POWIATOWY INSPEKTOR SANITARNY
W WĄGROWCU**

Telefony:

- informacja o numerach wewnętrznych 67 2685-680
- PPIS w Wągrowcu 67 2685-680, 2685-682
- fax 67 2685-680
- e-mail psse.wagrowiec@pis.gov.pl
- Sekcja Higieny Komunalnej 67 2685-680
- fax 67 2685-680

ul. Gnieźnieńska 49
62-100 Wągrowiec
www.psse-wagrowiec.pl

ON.HK-421-1-6/17

Wągrowiec, dnia 13.03.2017r.

**Miejskie Przedsiębiorstwo
Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o.
ul. Janowiecka 100
62-100 Wągrowiec**

OCENA JAKOŚCI WODY

Na podstawie art. 4 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 14 marca 1985 r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (tekst jednolity Dz. U. z 2015r., poz. 1412 ze zm.), rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. 2015, poz. 1989), Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Wągrowcu po rozpatrzeniu sprawozdania z badań Nr 158-159 i N/426/2017 dotyczącego badań wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi z wodociągu publicznego Wągrowiec.

ORZĘKA

przydatność wody do spożycia przez ludzi z wodociągu publicznego Wągrowiec

UZASADNIENIE

Przeprowadzone badania jakości wody wodociągu publicznego w Wągrowcu, wykazały, że woda w zakresie oznaczonych parametrów fizykochemicznych i bakteriologicznych spełnia wymagania dotyczące jakości wody określone w załącznikach nr 1, 2, 3 i 4 w ww. rozporządzeniu. Mając powyższe na uwadze Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Wągrowcu orzekł jak w sentencji.

**PAŃSTWOWY POWIATOWY
INSPEKTOR SANITARNY
W WĄGROWCU**
mgr farm. Paweł Gilewski

Otrzymują:

1. Burmistrz m. Wągrowca
2. ON.HK aa.

LABORATORIUM BADANIA WODY I GLEBY

Wojewódzkiej Stacji Sanitarno – Epidemiologicznej 61 – 705 Poznań ul. Noskowskiego 21
tel. (61) 8544-826 , 8544-829 fax. (61) 8544-829 e-mail : lbwig@wssepoznan.pl

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr N/ 426/ 2017

Nazwa i adres zleceniodawcy: Powiatowa Stacja Sanitarno – Epidemiologiczna
Wągrowiec

Nr rejestru próbek: N/426/2017

Próbki pobrano i dostarczone przez: PSSE Wągrowiec

Data pobrania: 21.02.2017r.

Identyfikacja metody pobierania próbek: PTW-HK-01 z dnia 22.03.2013r.

Rodzaj próbki: woda przeznaczona do spożycia przez ludzi

Data dostarczenia: 22.02.2017 r.

Miejsce pobrania: wodociąg publiczny - Wągrowiec
- sieć - kran poborowy, ul. Jeziorna 16

Data zakończenia analiz: 06.03.2017 r.
Stan próbek: dobry

Lp.	Parametr	Identyfikator metody badawczej ^{*1)}	Jednostka	Wynik	Niepewność wyniku badania ^{*2)}
1	Bor	PN-EN ISO 17294-2: 2006 Q, WZA	mg / l	0,131	-
2	Glin	PN-EN ISO 17294-2: 2006 Q, WZA	µg / l	< 10	-
3	Chrom	PN-EN ISO 17294-2: 2006 Q, WZA	µg / l	6,1	-
4	Nikiel	PN-EN ISO 17294-2: 2006 Q, WZA	µg / l	1,2	-
5	Miedź	PN-EN ISO 17294-2: 2006 Q, WZA	mg / l	0,029	-
6	Arsen	PN-EN ISO 17294-2: 2006 Q, WZA	µg / l	< 1,0	-
7	Selen	PN-EN ISO 17294-2: 2006 Q, WZA	µg / l	< 3,0	-
8	Srebro	PN-EN ISO 17294-2: 2006 Q, WZA	mg / l	< 0,002	-
9	Kadm	PN-EN ISO 17294-2: 2006 Q, WZA	µg / l	0,1	-
10	Antymon	PN-EN ISO 17294-2: 2006 Q, WZA	µg / l	< 0,1	-
11	Ołów	PN-EN ISO 17294-2: 2006 Q, WZA	µg / l	< 1,0	-
12	Rtęć	PN-EN ISO 17852:2009 Q	µg / l	< 0,20	-
13	Chloroform	PN-EN ISO 10301: 2002 Q	µg / l	13	-
14	Bromodichlorometan	PN-EN ISO 10301: 2002 Q	µg / l	2,3	-
15	Σ THM	PN-EN ISO 10301: 2002 Q	µg / l	15	-
16	1,2 – dichloroetan	PN-EN ISO 10301: 2002 Q	µg / l	< 0,4	-
17	Σ trichloroetenu i tetrachloroetenu	PN-EN ISO 10301: 2002 Q	µg / l	< 0,4	-
18	Tetrachlorometan	PN-EN ISO 10301: 2002 Q	µg / l	< 0,4	-
19	Benzen	PB-09-A-431 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r	Q µg / l	< 0,20	-
20	α - HCH	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	µg / l	< 0,010	-
21	HCB	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	µg / l	< 0,010	-

^{*1)} Metody badawcze stosowane w badaniach spełniają wymagania określone w przepisach prawnych.

^{*2)} Niepewności wyników fizyko-chemicznych przekazywane z metodami badawczymi przy uzgodnieniach rocznych badań dla PSSE i nie obejmują niepewności pobierania próbek.

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanej próbki. Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody LBWiG w Poznaniu, nie może być kopiowane we fragmentach. Reklamacje można składać pisemnie w ciągu 14 dni od daty otrzymania wyniku.

Laboratorium badawcze akredytowane przez PCA, Nr AB 438 w zakresie metod badawczych oznakowanych literką Q. Sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań wykonane metodami akredytowanymi i nie akredytowanymi.

LABORATORIUM BADANIA WODY I GLEBY

Wojewódzkiej Stacji Sanitarno – Epidemiologicznej 61 – 705 Poznań ul. Noskowskiego 21
tel. 61 8544-826 , 8544-829 fax. 61 8544-829 e-mail : lbwig@wssepoznan.pl

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nrN/426/ 2017

Lp.	Parametr	Identyfikator metody badawczej ^{*1)}	Jednostka	Wynik	Niepewność wyniku badania ^{*2)}
22	β - HCH	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	µg / l	< 0,010	-
23	γ - HCH	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	µg / l	< 0,010	-
24	δ - HCH	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	µg / l	< 0,010	-
25	Heptachlor	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	µg / l	< 0,010	-
26	Aldryna	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	µg / l	< 0,010	-
27	Epoksyd heptachloru	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	µg / l	< 0,010	-
28	α –endosulfan / o,p - DDE	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	µg / l	< 0,010	-
29	Dieldryna	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	µg / l	< 0,010	-
30	p, p` - DDE	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	µg / l	< 0,010	-
31	o, p' - DDD	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	µg / l	< 0,010	-
32	β - endosulfan	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	µg / l	< 0,010	-
33	p, p - DDD	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	µg / l	< 0,010	-
34	Aldehyd endryny / o,p – DDT	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	µg / l	< 0,010	-
35	Siarczan endosulfanu	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	µg / l	< 0,010	-
36	∑ Pestycydy chloroorganiczne	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	µg / l	< 0,010	-

WZA - norma w zakresie akredytacji AB 438, a wycofana przez PKN z zastąpieniem. Aktualne wydanie normy zgłoszone do akredytacji

07.03.2017 r.

.....
Data sporządzenia sprawozdania

PRACOWNI ANALIZ SPECJALNYCH
LABORATORIUM BADANIA WODY I GLEBY

Maciej Liszkiewicz
mgr. Maciej Liszkiewicz

Podpis osoby autoryzującej w
zakresie badań fizykochemicznych

- koniec sprawozdania -

^{*1)} Metody badawcze stosowane w badaniach spełniają wymagania określone w przepisach prawnych.

^{*2)} Niepewności wyników fizyko-chemicznych są przekazywane z metodami badawczymi przy uzgodnieniach rocznych badań dla PSSE i nie obejmują niepewności pobierania próbki.

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanej próbki. Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody LBWiG w Poznaniu, nie może być kopiowane we fragmentach. Reklamacje można składać pisemnie w ciągu 14 dni od daty otrzymania wyniku.

Laboratorium badawcze akredytowane przez PCA, Nr AB 438 w zakresie metod badawczych oznakowanych literką Q.
Sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań wykonane metodami akredytowanymi i nie akredytowanymi.



AB 616

POWIATOWA STACJA SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA W PILE
ODDZIAŁ LABORATORYJNY
LABORATORIUM BADANIA WODY I GLEBY

tel. 67 351-98-07
tel./ fax 67 351-98-80
e-mail: laboratorium.lbwig@psse-pila.pl

64 – 920 Piła
Al. Wojska Polskiego 43

www.psse-pila.pl



SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr 159/W/17

Zleceniodawca : PSSE - Wągrowiec

Numer protokołu pobrania próbek: ON.HK.468-3-33/2017

Próbka pobrana i dostarczona przez: PSSE - Wągrowiec
R.Krakowiak

Identyfikacja metody pobierania próbek: PTW-HK-01 wyd. 3 z dnia 22.03.2013r.

Rodzaj próbki: Woda do spożycia

Stan próbki : Dobry

Miejsce pobrania: Wodociąg publiczny – Wągrowiec

Wągrowiec, ul. Jeziorna 16 – kran poborowy (wyznaczony)

Nr rejestru próbki: 159/W/17

Data pobrania próbki: 21.02.2017r.

Data dostarczenia próbki/rozpoczęcia
badania: 21.02.2017r./21.02.2017r.

Godzina dostarczenia: 11⁵⁰

Data zakończenia badania : 24.02.2017r.

Niniejsze sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań objęte zakresem akredytacji oraz badań nieakredytowanych.
Wyniki badań akredytowanych zostały oznaczone indeksem górnym „Q”.

L.p.	Parametr	Wynik	Niepewność ^{a, b} (dla badań akredytowanych)	Jednostka	Dopuszczalne wartości wskaźników*	Identyfikator metody badawczej**
1	Mętność ^Q	<0,2	-	FNU (1FNU=1NTU)	1 ¹⁾	PN-EN ISO 7027:2003 ^{Wz}
2	Barwa ^Q	15	±3	mgPt/l	1 ¹⁾	PN-EN ISO 7887: 2012 p. 7
3	Zapach ^Q (23±2°C)	akceptowalny	-	----	1 ¹⁾	PN-EN 1622:2006
4	Smak ^Q (23±2°C)	akceptowalny	-	----	1 ¹⁾	PN-EN 1622:2006
5	pH ^Q	7,6 t _{pom.} = 19,3 °C	±0,3	pH	6,5-9,5	PN-EN ISO 10523 : 2012
6	Przewodność elektryczna właściwa w 25°C ^Q	794 ⁴⁾ t _{pom.} = 19,6°C	±29	µS/cm	2500	PN-EN 27888: 1999
7	Chlorki ^Q	12,3	±1,2	mg/l	250	PN-80/C-04617.04 ^W
8	Amonowy jon ^Q	0,16	±0,01	mg/l	0,50	PN-C-04576-4: 1994
9	Azotyny ^Q	<0,010	-	mg/l	0,50 ²⁾	PN-EN 26777: 1999
10	Azotany ^Q	3,25	±0,43	mg/l	50 ²⁾	PN-82-C/04576.08 ^W
11	Żelazo ^Q	58	±4	µg/l	200	PN-ISO 6332:2001
12	Fluorki ^Q	0,38	±0,04	mg/l	1,5	PN-75/C-04588.01 ^W
13	Mangan ^Q	<20	-	µg/l	50	PN-92/C-04570/01 ^W
14	Sód ^Q	38,91	±5,18	mg/l	200	PN-ISO 9964-1:1994
15	Cyjanki	<10,0	-	µg/l	50	W/PB-30 wyd. 3 z 10.08.2015r.
16	Siarczany ^Q	5,81	±0,72	mg/l	250	PN-79/C – 04566.10 ^W
17	Utlenialność z KMnO ₄ ^Q	4,06	±0,47	mgO ₂ /l	5,0	PN-EN ISO 8467:2001

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanej próbki. Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody Kierownika Oddziału Laboratoryjnego PSSE w Pile, nie może być powielane inaczej niż w całości. Klient ma prawo złożyć pisemną reklamację dotyczącą badań w terminie 7 dni licząc od daty stempla pocztowego lub potwierdzenia przyjęcia sprawozdania z badań.



AB 616

POWIATOWA STACJA SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA W PILE
ODDZIAŁ LABORATORYJNY
LABORATORIUM BADANIA WODY I GLEBY

tel. 67 351-98-07
tel./ fax 67 351-98-80
e-mail: laboratorium.lbwig@psse-pila.pl

64 – 920 Piła
Al. Wojska Polskiego 43

www.psse-pila.pl



SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr 159/W/17

L.p.	Parametr	Wynik	Niepewność ^{a, b} (dla badań akredytowanych)	Jednostka	Dopuszczalne wartości wskaźników*	Identyfikator metody badawczej**
18	Benzo(a)piren ^Q	<0,005	-	µg/l	0,01	W/PB-35 wyd. 1 z 16.03.2012r.
19	Σ wielopierścieniowych węglowodorów aromatycznych ^Q - benzo (b) fluoranten, - benzo(k)fluoranten, - benzo(g,h,i)perylene, - indeno(1,2,3-c,d)piren	<0,005	-	µg/l	0,10	W/PB-35 wyd. 1 z 16.03.2012r.
20	Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C po 72h ^Q	48	(35-65)	jtk/1 ml	bez nieprawidłowych zmian	PN-EN ISO 6222:2004
21	Liczba bakterii grupy coli ^Q	0	-	jtk/100ml	0 ³⁾	PN-EN ISO 9308-1:2014-12
22	Escherichia coli ^Q	0	-	jtk/100 ml	0	PN-EN ISO 9308-1:2014-12
23	Enterokoki kałowe ^Q	0	-	jtk/100ml	0	PN-EN ISO 7899-2:2004
24	Clostridium perfringens (łącznie ze sporami) ^Q	0	-	jtk/100ml	0	Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 13.11.2015r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. 2015r., poz. 1989)

a- Niepewność wyników badań fizyczno-chemicznych – niepewność rozszerzona, oszacowana podczas walidacji, dla poziomu ufności 95%, przy k=2.

b- Dla badań mikrobiologicznych niepewność podaje się jako przedział z oszacowanymi granicami obliczony na podstawie niepewności rozszerzonej dla poziomu ufności 95%, przy k=2. Przedział podawany jest dla wyników od 4 do 200 jtk bakterii.

Podawane na sprawozdaniu z badań niepewności nie uwzględniają niepewności pobierania próbek.

Q - „badanie akredytowane przez PCA” - jest zamieszczone w zakresie akredytacji PCA nr AB 616.

* Zgodnie z rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2015 r. poz. 1989).

1) Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian

2) Warunek: [stężenie azotanów]/50 + [stężenie azotynów]/3 ≤ 1. Stężenie azotynów w wodzie uzdatnionej wprowadzanej do sieci wodociągowej lub innych urządzeń dystrybucji nie może przekraczać wartości 0,1 mg/l.

3) Dopuszcza się pojedyncze bakterie wykrywane sporadycznie, nie w kolejnych próbkach, do 5% próbek w ciągu roku.

4) Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury

** Metody badawcze stosowane w badaniach spełniają wymagania określone w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2015 r. poz. 1989). Normy wycofane przez PKN bez zastąpienia zostały oznaczone indeksem górnym „W”.

Indeksem górnym Wz oznaczono normy wycofane przez PKN z zastąpieniem. Aktualne wydanie normy zgłoszono do akredytacji.

Piła, dnia 24.02.2017r. Starszy Asystent

Data sporządzenia sprawozdania

Autoryzował:

poz. 1-12 – mgr inż. Jolanta Boruta
poz. 13 -19 – mgr Krzysztof Cholewa
poz. 20-24 – mgr M.Kapusta - Siwek

mgr inż. Jolanta Boruta

ASYSTENT
PSSE w Pile
mgr Krzysztof Cholewa

Młodszy Asystent
PSSE w Pile

mgr Małgorzata Kapusta-Siwek

Koniec sprawozdania

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanej próbki. Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody Kierownika Oddziału Laboratoryjnego PSSE w Pile, nie może być powielane inaczej niż w całości. Klient ma prawo złożyć pisemną reklamację dotyczącą badań w terminie 7 dni licząc od daty stempla pocztowego lub potwierdzenia przyjęcia sprawozdania z badań.



AB 616

POWIATOWA STACJA SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA W PILE
ODDZIAŁ LABORATORYJNY
LABORATORIUM BADANIA WODY I GLEBY

tel. 67 351-98-07
tel./ fax 67 351-98-80
e-mail: laboratorium.lbwig@psse-pila.pl

64 – 920 Pila
Al. Wojska Polskiego 43

www.psse-pila.pl



SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr 158/W/17

Zleceniodawca: PSSE - Wągrowiec

Numer protokołu pobrania próbki: ON.HK-468-3-32/17

Próbka pobrana i dostarczona przez: PSSE - Wągrowiec
R. Krakowiak

Identyfikacja metody pobierania próbek: PTW-HK-01 wyd. 3 z dnia 22.03.2013r.

Rodzaj próbki: Woda do spożycia

Stan próbki: Dobry

Miejsce pobrania: Wodociąg publiczny – Wągrowiec

Wągrowiec, ul. Gnieźnieńska nr 49 – wyznaczony kran poborowy

Nr rejestru próbki: 158/W/17

Data pobrania próbki: 21.02.2017r.

Data dostarczenia próbki/rozpoczęcia
badania: 21.02.2017r./21.02.2017r.

Godzina dostarczenia: 11⁵⁰

Data zakończenia badania: 23.02.2017r.

L.p.	Parametr	Wynik	Niepewność ^{a, b} (dla badań akredytowanych)	Jednostka	Dopuszczalne wartości wskaźników*	Identyfikator metody badawczej**
1	Mętność ^Q	<0,2	-	FNU (1FNU=1NTU)	1 ¹⁾	PN-EN ISO 7027:2003 ^{Wz}
2	Barwa ^Q	10	±2	mgPt/l	¹⁾	PN-EN ISO 7887: 2012 p.
3	Zapach ^Q (23±2°C)	akceptowalny	-	---	¹⁾	PN-EN 1622:2006
4	Smak ^Q (23±2°C)	akceptowalny	-	---	¹⁾	PN-EN 1622:2006
5	pH ^Q	7,6 t _{pom.} = 19,2 °C	±0,3	pH	6,5-9,5	PN-EN ISO 10523 : 2012
6	Przewodność elektryczna właściwa w 25°C ^Q	786 ³⁾ t _{pom.} = 19,7 °C	±29	µS/cm	2500	PN-EN 27888: 1999
7	Amonowy jon ^Q	0,13	±0,01	mg/l	0,50	PN-C-04576-4: 1994
8	Liczba bakterii grupy coli ^Q	0	-	jtk/100ml	0 ²⁾	PN-EN ISO 9308-1:2014-12
9	Escherichia coli ^Q	0	-	jtk/100 ml	0	PN-EN ISO 9308-1:2014-12

a- Niepewność wyników badań fizyczno-chemicznych – niepewność rozszerzona, oszacowana podczas walidacji, dla poziomu ufności 95%, przy k=2.

b- Dla badań mikrobiologicznych niepewność podaje się jako przedział z oszacowanymi granicami obliczony na podstawie niepewności rozszerzonej dla poziomu ufności 95%, przy k=2. Przedział podawany jest dla wyników od 4 do 200 jtk bakterii.

Podawane na sprawozdaniu z badań niepewności nie uwzględniają niepewności pobierania próbek.

Q - „badanie akredytowane przez PCA” - jest zamieszczone w zakresie akredytacji PCA nr AB 616.

* Zgodne z rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2015 r. poz. 1989).

1) Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian

2) Dopuszcza się pojedyncze bakterie wykrywane sporadycznie, nie w kolejnych próbkach, do 5% próbek w ciągu roku.

3) Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury

** Metody badawcze stosowane w badaniach spełniają wymagania określone w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2015 r. poz. 1989). Normy wycofane przez PKN bez zastąpienia zostały oznaczone indeksem górnym „W”.

Indeksem górnym Wz oznaczono normy wycofane przez PKN z zastąpieniem. Aktualne wydanie normy zgłoszono do akredytacji.

Pila, dnia 24.02.2017r. Starszy Asystent

Data sporządzenia sprawozdania

Autoryzował:

poz. 1-7 – mgr inż. Jolanta Boruta

poz. 8-9 – mgr M.Kapusta - Siwek

mgr inż. Jolanta Boruta

Młodszy Asystent

mgr M.Kapusta - Siwek

mgr M.Kapusta - Siwek

Koniec sprawozdania